SAGEM F@st 2000E

Manual de Instruções

253 216 475-A

3 000 330 721 R11 000 01

0. Instruções de Segurança Importantes

Leia estas instruções cuidadosamente:

1) Desligue o do Router ADSL2+ Adaptador Ethernet da tomada de parede antes de qualquer operação de limpeza. Não utilize produtos de limpeza líquidos nem em aerossol. Utilize um pano húmido.
2) Não utilize o do Router ADSL2+Adaptador Ethernet perto de locais com água.
3) Certifique-se de que a plataforma de trabalho é plana. Não coloque objectos pesados sobre o Router ADSL2+.
4) Utilize o adaptador de corrente AC/DC adequado para o Router ADSL2+.
5) Desligue a fonte de alimentação e todos os cabos do Router ADSL2+ em caso de tempestade, a fim de evitar descargas eléctricas provocadas pelos raios.
6) Tome medidas proteger da água o Router ADSL2+. durante o armazenamento, transporte e funcionamento.
7) Evite o contacto com a luz solar directa.

Nota: Quando o Router ADSL2+ é utilizado durante um longo período de tempo, a temperatura da caixa sobe. Isso é normal.

Indíce

1.
Capítulo 1 Apresentação

Agradecemos-lhe por ter comprado o Router ADSL2+. Este dispositivo é um modem ADSL2+ sem fios de alta velocidade que resulta de um rigoroso trabalho de concepção. O presente Manual de Instruções mostra-lhe como instalar e configurar o Router ADSL2+.

1.1 Características do Sistema

O Router ADSL2+ oferece as seguintes funcionalidades:

- Uma porta Ethernet de 10/100,
- GUIA fácil para configuração web,
- IPSec de Suporte Sessão Única e Passagem PPTP para Rede Virtual Privada (VPN),
- Vários jogos populares já estão pré-configurados. Basta activar o jogo e as definições da porta são automaticamente configuradas,
- Configurável como Servidor DHCP na Sua Rede,
- Compatível praticamente com todas as aplicações Internet normais,
- Standard da indústria e interface DSL interoperável,
- Filtragem de endereços, DMZ Hosting e Muito Mais,
- Página de estado simples baseada na web apresenta um instantâneo da configuração do seu sistema e ligações às páginas de configuração,
- Possibilidade de descarregamento de actualizações de software rápidas,
- Suporte para 8 Circuítos Vituais Permanentes (PVC),
- Suporte para 8 sessões PPPoE.

1.2 Suporte de protocolos

- ITU G.992.1 (G.DMT) Anexo A,
- ITU G.992.2 (G.LITE),
- ANSI T1.413 Versão 2,
- ITU G.992.3 (ADSL2),
- ITU G.992.5 (ADSL2+).

1.3 Suportes de Encapsulamento

- Ponte RFC 1483,
- Router RFC 1483,
- IP Clássico sobre ATM (RFC 1577),
- PPP sobre ATM (RFC 2364),
- PPP sobre Ethernet (RFC 2516).

1.4 Requisitos do Sistema

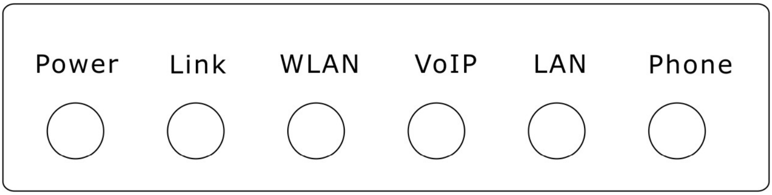
Os requisitos do sistema recomendados são:

- Pentium 233MHZ ou superior,
- Memória: 64MB ou superior,
- 10M Base-T Ethernet ou superior,
- WIN9X WIN2000 WINXP WINME WINNT,
- Placa de Interface de Rede Ethernet.

Recolha a seguinte informação junto do seu fornecedor de serviço ADSL2+. Esta informação ser-lhe-à muito útil para a configuração do seu ADSL2+. Pode guardar os dados para consulta, preenchendo a coluna abaixo:

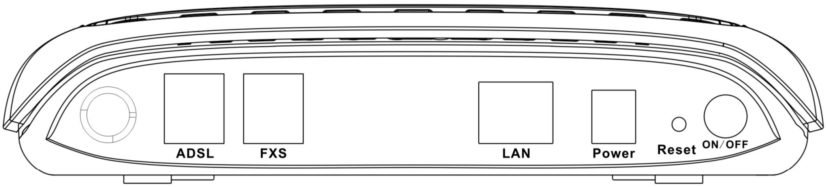
VPI	
VCI	
Encapsulamento: VCMUX ou LLC	
Protocolo	
Standard	
Nome do utilizador	
Password	
Protocolo de password	

1.5 Descrição do Estado dos LED



Indicador	Estado	Descrição
Power (Alimentação)	**DESLIGADO**	Alimentação não fornecida
	LIGADO	Alimentação fornecida
Link	**Intermitente**	O tráfego DSL está a fluir
	Intermitente rápido	A linha DSL está em treino
WLAN	**NÃO UTILIZADA**	**NÃO UTILIZADA**
VoIP	**LIGADO**	Registo SIP bem sucedido
	DESLIGADO	Registo SIP abortado
LAN	**LIGADO**	A linha Ethernet está ligada
	Intermitente	O tráfego Ethernet está a fluir
Phone (Telefone)	**LIGADO**	Telefone desligado
	DESLIGADO	Telefone ligado

1.6 Descriçao da Disposição do Painel Traseiro



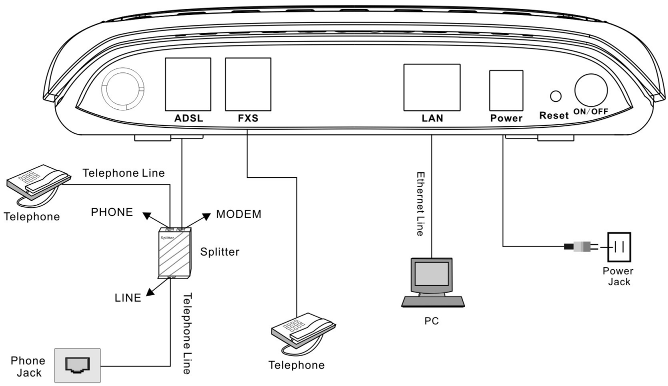
Interface	Descrição
On/Off (ligada/ desligada)	Interruptor de corrente ligado/desligado.
Reset (repor)	Botão de Reset. «Prima e mantenha premido durante 10s para fazer o reset do hardware. Os LEDs do Modem acendem-se todos e depois apagam-se, excepto o LED de alimentação. O modem faz um reinício automático. Esta acção recupera a configuração pré-definida do modem.
Power (alimentação)	Ligação para o adaptador de alimentação.
LAN	Interface LAN para ligação ao computador ou Comutador (Switch).
FXS	Interface FXS para telefone PSTN.
ADSL	Connector ADSL2+ para ligação à linha telefónica ADSL2+

2.
Capítulo 2 Instalação

2.1 Instalação do MODEM ADSL2+

Ligue o seu Router ADSL2+ ao computador conforme descrito seguidamente: Em caso de ligação ao splitter,

- Ligue o conector "LINE" (LINHA) do spliter à tomada de parede, utilizando um cabo telefónico,
- Utilize o outro cabo de telefone para ligar a porta "MODEM" do splitter e à porta "LINE (LINHA) do modem. A porta "PHONE" (telefone) do splitter pode ser utilizada para ligar o telefone e o splitter através de um cabo telefónico,
- Utilize o cabo Ethernet para ligar a porta "LAN" do modem e a porta "LAN" do seu computador.



Se nao for necessária a ligação ao splitter,

- Ligue o modem à tomada de parede utilizando um cabo telefónico,
- Utilize o cabo Ethernet para ligar a porta Ethernet do modem à porta LAN do seu computador.

3.
Capítulo 3 Configuração

3.1 Configuração do endereço IP da placa de rede do computador

Configure as propriedades TCP/IP da sua placa de rede para obter um endereço IP automaticamente do seu modem ou defina o IP do computador com a mesma máscara de rede do modem.(Por exemplo: o IP do modem é 192.168.1.1/255.255.255.0,

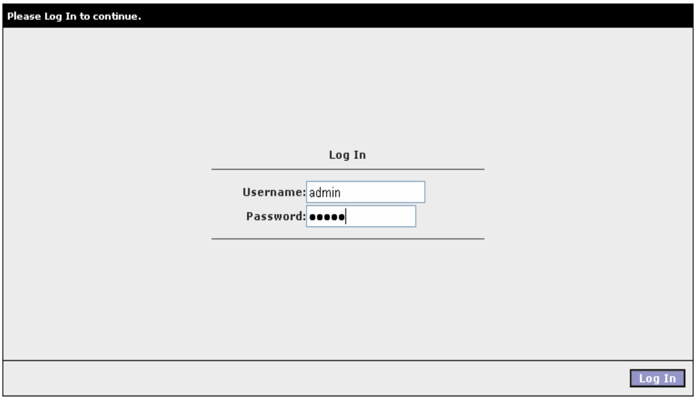
Depois pode configurar o IP do computador para:

192.168.1.x/255.255.255.0. A série para x vai de 3 a 254).

3.2 Interface de configuração web

Abra o Browser IE ou Netscape Web, introduza http://192.168.1.1 (endereço IP pré-definido do MODEM) na coluna do endereço, clique no botão <ENTER(introduzir)> e aceda à seguinte interface de configuração:

Introduza o nome e a password do utilizador e clique na tecla Login para passar para a interface de configuração WEB.

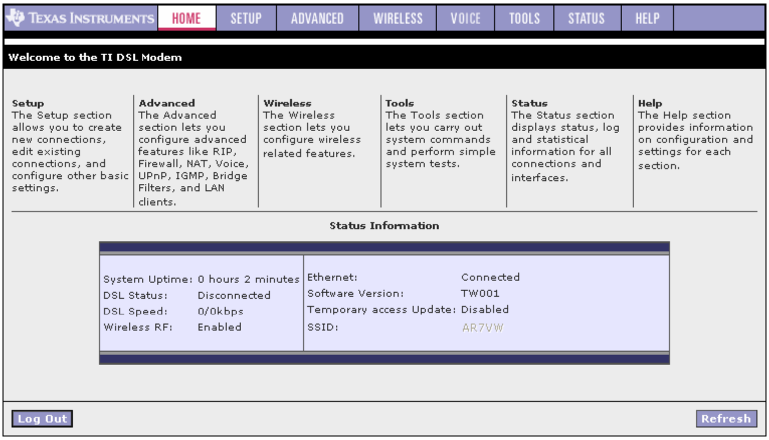


Configuração pré-definida:

Endereço IP:	**192.168.1.1**
Máscara de sub-rede:	**255.255.255.0**
Nome de utilizador:	**admin**
Password:	**admin**

3.3 Interface principal

Depois de digitar o nome de utilizador/password, aparece a seguinte JANELA:



Importante: O separador "Wireless" (sem fios) nao é utilizado. Pode fazer as seguintes operações na página de entrada:

- Configuração da RG (através da ligação entre a LAN e a WAN),
- Configuração da RG Avançada (segurança, router, filtro),
- Obtenção do estado da RG,
- Ajuda de supervisão.

Nota: RG: **R**esidential **G**ateway (porta de ligação residencial) ver o Modem.

3.4 Configuração

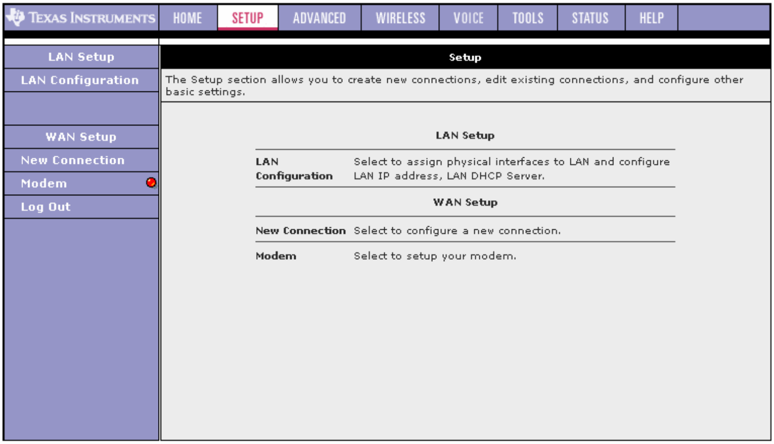
Este capítulo introduz a configuração do modem ADSL2+ através da Web, incluindo os seguintes conteúdos:

Configuração da LAN

Os computadores centrais locais ligados à interface LAN, definem e atribuem geralmente o endereço IP na LAN. Os computadores centrais fazem automaticamente o fecho da sessão.

Configuração da WAN

Configuração principal da WAN.

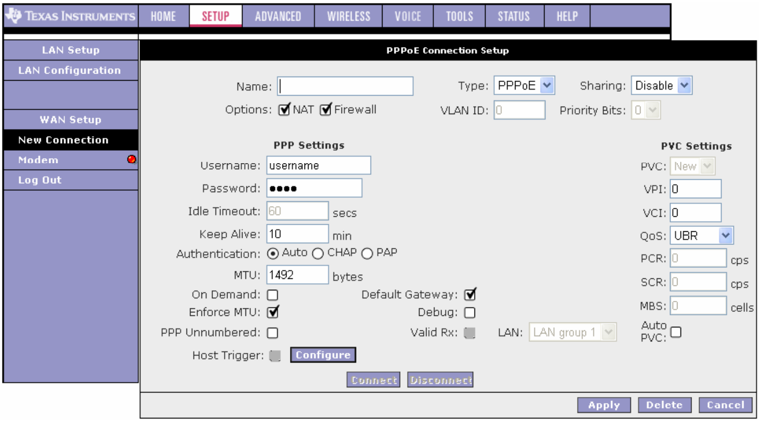


3.4.1 Configuração da WAN

A RG suporta e configura até 8 ligações diferentes. Se configurar muitas ligações diferentes, tem de utilizar o comportamento estático da RG e a função de encaminhamento dinâmico para que a transmissão de dados seja correcta. Antes de configurar a nova WAN para ligação, deve confirmar que ligou primeiro a linha DSL, verificar se existe uma lâmpada indicadora a piscar no modem, se a cor for verde isso indica que a linha DSL está ligada, se for vermelha, não foi ligada.

No total são oferecidos aos utilizadores 6 tipos de tipos diferentes de ligações incluindo: PPPoE, PPPoA, Estática, DHCP, Ponte e CLIP. Vamos descrever abaixo a sua utilização, uma a uma.

3.4.1.1 Configuração do PPPoE



Siga os passos indicados abaixo para fazer a configuração:

1) Clique em "Nova Configuração", PPPoE para ver as ligações pré-definidas.

2) Introduza o Nome de Utilizador, geralmente a regra de atribuição do nome é" tipo + PVC", como PPPoE_8_35.

3) Mantenha as opções pré-seleccionadas para NAT e Firewall.
Nota: NAT pode mudar o endereço IP da LAN para o endereço IP da WAN. Se não seleccionar NAT, não pode navegar na Net.

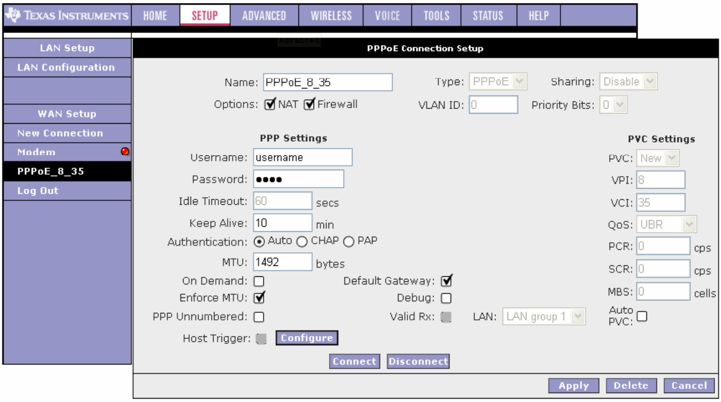
4) Se quiser utilizar a VLAN, abra a janela para escolher a VLAN partilhada. Pode editar o estado em id da VLAN id E Área de Bits de Prioridade, introduza a ID da VLAN em vez da ID da VLAN ID, seleccione os Bits de Prioridade para optar pela prioridade em relação a VLAN.

5) Introduza o seu fornecedor de serviço DSL ou os dados do fornecedor de ISP na área de definição de PPP, como o nome de utilizador e a password.

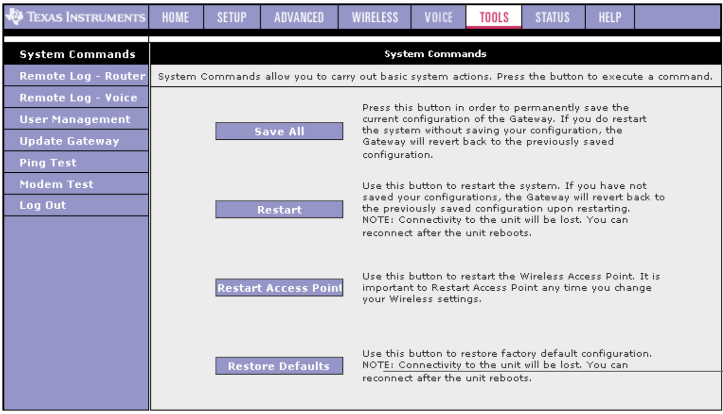
6) Introduza VPI e VCI na área de definição PVC. O VPI/VCI deve ser fornecido pelo ISP do seu fornecedor de serviço DSL.

7) Seleccione o QoS. Se não tiver a certeza de que o ISP forneça essa informação, utilize o valor pré-definido.

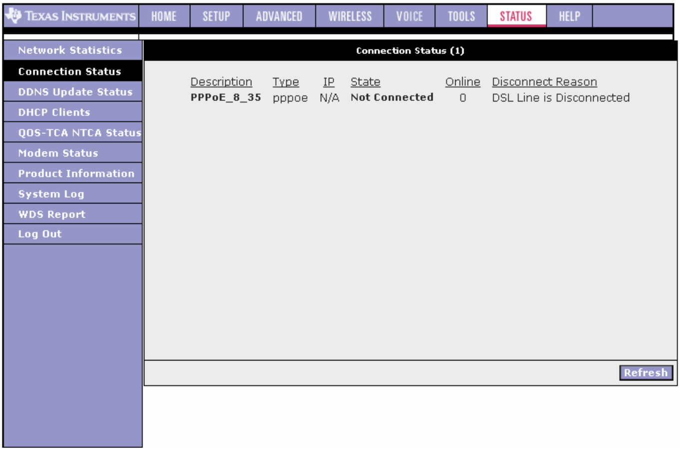
8) Clique em "Apply" (Aplicar) para terminar a ligação, como se segue:



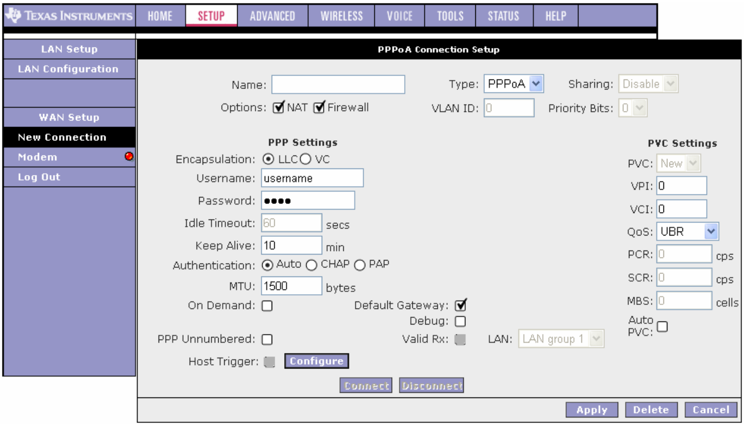
9) Para guardar a configuração, clique em TOOLS (ferramentas) da página acima e escolha System Commands (comandos do sistema), clique no botão Save All (guardar tudo) para guardar.



10) Clique em "STATUS" (estado) da página acima; escolha Connection Status (estado de ligação) para verificar o estado de ligação, como se segue:



3.4.1.2 Configuração do PPPoA



Siga os passos indicados abaixo para fazer a configuração:

1) Clique em "New Connection" (nova ligação), PPPoA, que mostra as páginas com as ligações pré-definidas.

2) Seleccione o PPPoA na opção Tipo.

3) Introduza o Nome do Utilizador, geralmente a regra para introduzir o nome é "tipo + PVC ", como por exemplo PPPoA_0_100.

4) NAT e Firewall seleccionam os dados pré-definidos como o estado de selecção.
   Nota: NAT pode mudar o endereço IP da LAN para o endereço IP da WAN. Se não seleccionar NAT, não pode navegar na Net.

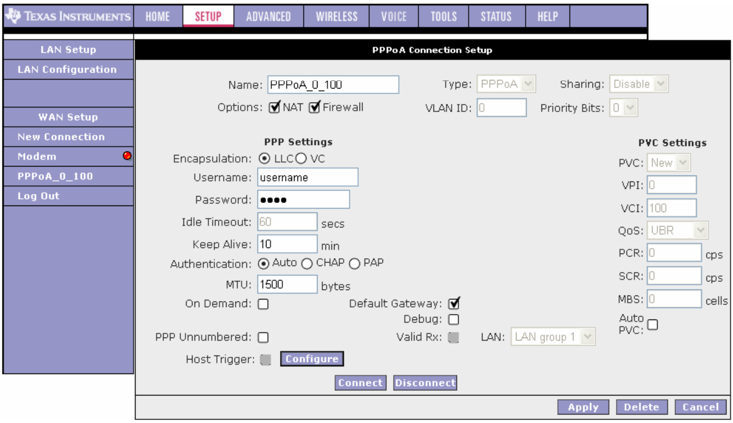
5) Se quiser utilizar a VLAN, abra a janela para escolher a VLAN partilhada. Pode editar o estado em id da VLAN E área de Bits de Prioridade, introduza a ID da VLAN em vez da ID da VLAN ID, seleccione os Bits de Prioridade para optar pela prioridade em relação a VLAN.

6) Seleccione o tipo de encapsulamento: LLC ou VC na área de definição PPP. Se não confirmar, utilize os dados pré-definidos. Introduza o seu nome de utilizador e password.

7) Introduza VPI/VCI na área de definição do PVC. O VPI/VCI foi oferecido pelo seu fornecedor do serviço DSL e o fornecedor do serviço ISP.

8) Seleccione o QoS.

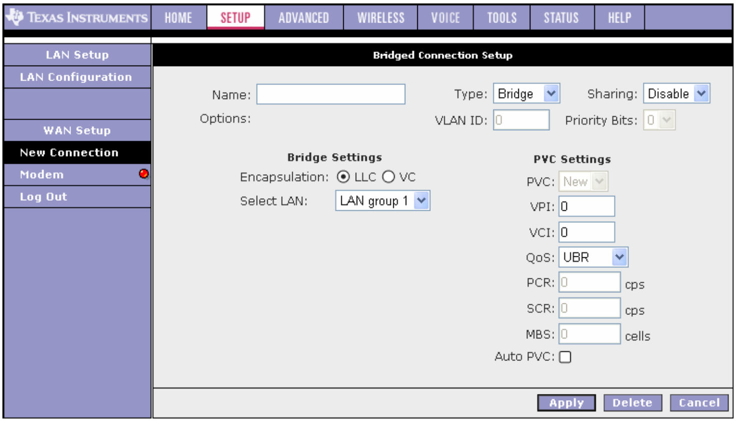
9) Clique em “Apply” (aplicar) para terminar a ligação, como se segue:



10) Lembre-se de guardar a configuração, caso contrário todas as modificações se perdem da próxima vez que abrir o RG. Passe para a página de Comandos do Sistema na página de FERRAMENTAS e clique em Save All (Guardar Tudo).

11) Clique em “STATUS” (estado) da página acima, seleccione “Connection Status” (Estado de Ligação); pode verificar o estado de ligação.

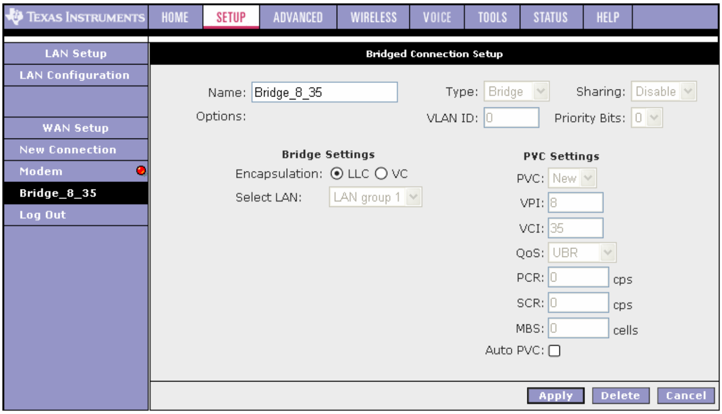
3.4.1.3 Ponte de Configuração



Siga os passos abaixo para fazer a configuração:

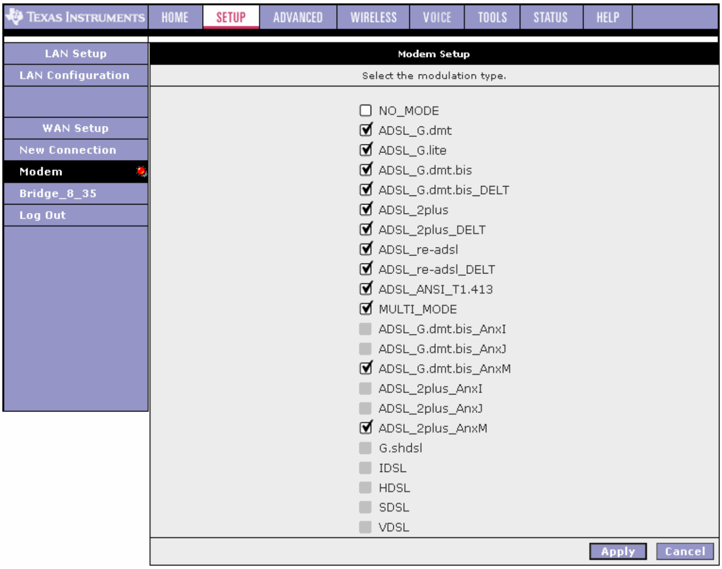
1) Clique em "New Connection" PPPoE (nova ligação PPPoE) para mostrar a página de ligação com erro.
2) Seleccione a Ponte na caixa de opções Tipo, que lhe mostra as páginas de ligação da Ponte.
3) Introduza o Nome de Utilizador, geralmente a regra para o Nome do Utilizador é "tipo + PVC", como Ponte_8_35.
4) Seleccione o tipo de encapsulamento: LLC ou VC na área de definição da Ponte. Se não confirmar, utilize os dados pré-definidos.
5) Introduza VPI/VCI na área de definição de PVC.
6) Seleccione o QoS.

7) Clique em "Apply" (Aplicar) para terminar a ligação.



8) Lembre-se de guardar a configuração, caso contrário todas as modificações se perdem da próxima vez que abrir o RG. Passe para à página de Comandos do Sistema na página de FERRAMENTAS e clique em Save All (guardar tudo).

9) Clique em "STATUS"(estado) da página acima; seleccionando Connection Status (estado de ligação) pode verificar a ligação.



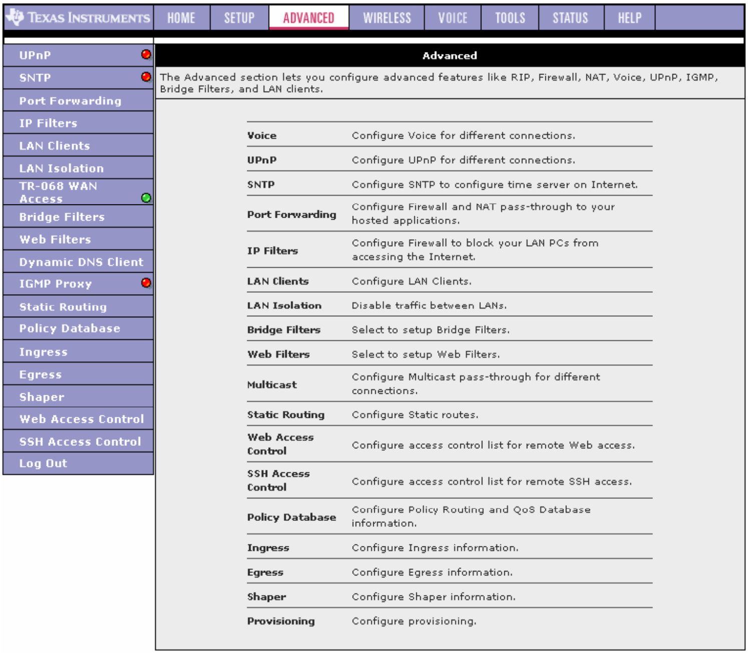
3.5 AVANÇADA

3.5.1 Página Principal para Ligações Avançadas

Utilize a página Avançada; pode eliminar a ligação avançada já existente. Incluindo:

- Utilização de UPNP, SNTP, IP, QoS, RIP, controlo de acesso, transmissão da função,
- Para fazer a ligação que atribui a QoS do IP,
- Gerir a interface, fluxo de dados e filtragem de LAN.

Deve configurar pelo menos uma WAN para ligar antes de fazer a configuração avançada da WAN, deve definir pelo menos um grupo LAN fazer a configuração avançada da LAN



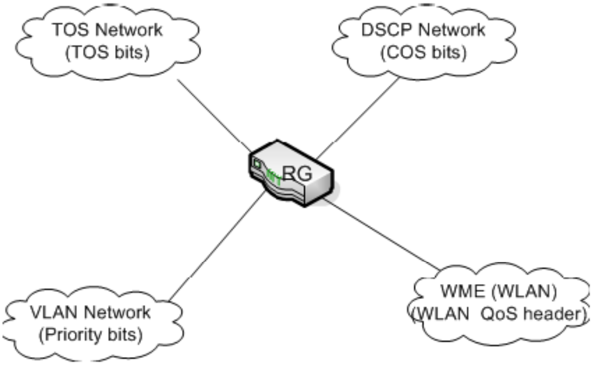
3.5.2 Configuração da QoS

A Qualidade do Serviço (QoS) é uma característica importante desta versão.

O quadro da QoS permite aos administradores da rede configuar os routers para satisfazer os requisitos de tempo real para voz e vídeo.

São utilizados diferentes valores da QoS para redes diferentes:

- Rede ToS: Bits ToS no cabeçalho IP
- Rede VLAN: Bits de Prioridade no cabeçalho de VLAN
- Rede DSCP: Utiliza apenas 5 bits do CoS



A estrutura da QoS é suportada em todos os domínios acima.A Classe de Serviço (CoS) é introduzida como a linguagem comum para os mapeamentos da QoS. Quando a QoS é activada, o RG tem controlo total sobre os pacotes desde o momento em que entram no RG até ao momento em que saiem do RG. É assim que funciona: O mapeamento de domínio (bits ToS, bits de prioridade, etc.) tem de ser traduzido para a CoS quando o pacote entra no RG e viceversa o CoS de um pacote necessita de ser traduzido de novo para o mapeamento do domínio quando o pacote sai do RG.

CoS: Existem 6 tipos de CoS (por prioridade descendente):

- CoS1,
- CoS2,
- CoS3,
- CoS4,
- CoS5,
- CoS6.

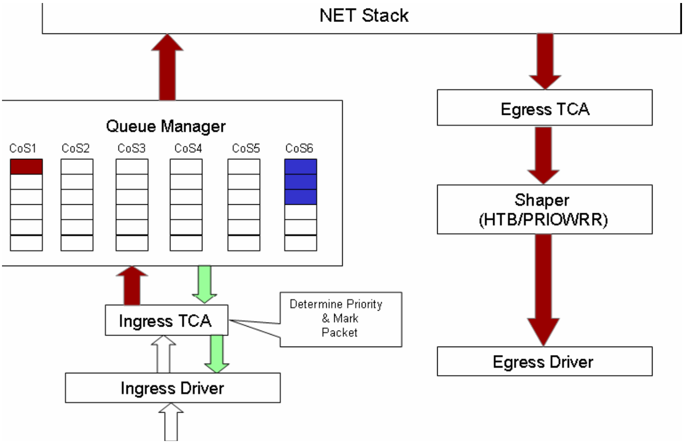
As regras são:

1) A CoS 1 tem prioridade absoluta e é utilizada para tráfego de envio (EF) rápido. É sempre servida até à conclusão.
2) A CoS2-CoS5 é utilizada para classes de envio (AF) garantidas. É servida de uma forma rigorosamente em carrossel utilizando o seguinte esquema de prioridade: CoS2 > CoS3 > CoS4 > CoS5
3) A CoS6 é para o tráfego de melhor esforço (BE). Só é servida quando não existe outra classe de serviço. Se a QoS não estiver activada no seu RG, todo o tráfego será tratado como melhor esforço.

Termos Adicionais Existem alguns termos adicionais com os quais deve familiarizar-se:

- Entrada: Os pacotes que chegam ao RG vindos de uma interface WAN/LAN.
- Saída: Os pacotes enviados do RG para uma interface WAN/LAN.
- Modo de confiança: Respeita o mapeamento de domínio (byte ToS, WME, prioridade do utilizador).
- Modo não de confiança: Não respeita o mapeamento do domínio. É a definição QoS pré-configurada.
- Acordo de Condicionamento do Tráfego (TCA): O TCA tem de ser definido para cada interface:
    - Mapeamentos de entrada (Domínio =>CoS).
    - Mapeamento de saída (CoS => Domínio).
    - Por definição, todas as interfaces estão em Modo de Não Confiança.
    - Configurador.

A figura abaixo é um diagrama de fluxo de pacotes da QoS.



Configuração GUI O seu RG fornece-lhe as seguintes páginas web para configurar a QoS:

- **Página de Entrada**: A página de Entrada permite-lhe traduzir o mapeamento do domínio de um pacote que entra na CoS.
- **Página de Saída**: A página de Saída permite-lhe traduzir a CoS de um pacote que sai para um mapeamento de domínio.
- **Página do Configurador**: A página do Configurador permite-lhe definir as regras e atribuir largura de banda para os tipos de CoS. Esta página só se aplica à interface do Saída.
- **Página de Base de Dados da Política**: As regras da Política encaminhamento (PR) aplicam-se quando configurar a QoS para multíplas ligações WAN. A página de Base de Dados da Política também lhe permite classificar os pacotes com base nos vários campos do pacote.

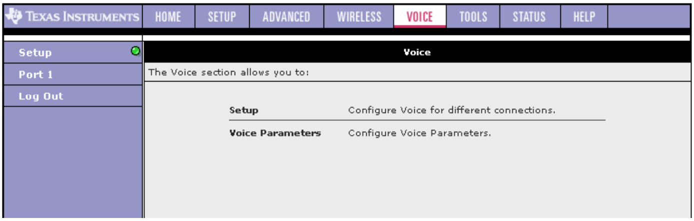
  Nota: As páginas QoS/PR são recomendadas apenas para utilização ODM/OEM e não devem estar expostas ao utilizador final.

3.6 VOZ

3.6.1 Página Principal de Voz

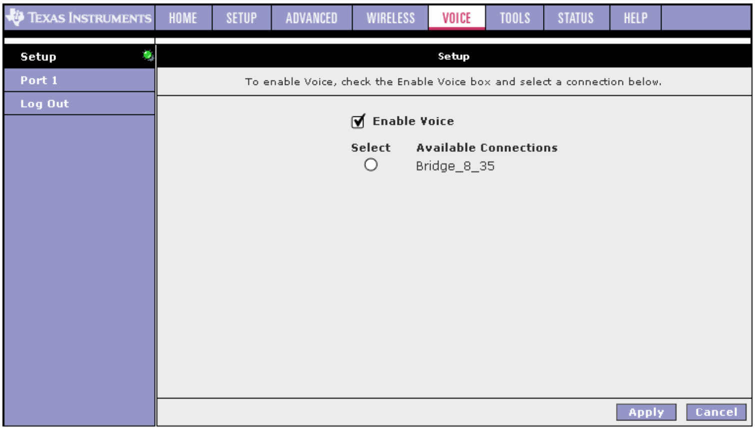
Como indicado abaixo, pode aceder à página principal de Voz fazendo clique no separador Voz na parte superior desta página. Esta página permite o acesso às seguintes páginas de configuração de voz:

- À Configuração,
- À Porta 1,
- À Log Out.



3.6.2 Configuração de Voz

Esta página permite-lhe activar ou desactivar a voz numa única ligação WAN. Quando a voz é activada, existe um indicador de estado verde a seguir ao link da voz. Quando a voz está desactivada, o indicador de estado encontra-se vermelho.



3.6.3 Porta de Voz 1

Esta página destina-se à construção do SIP, permite aos ODM/OEM configurar os parâmetros de voz para a porta do telefone 1.

Nota: Pode encontrar-se mais informação sobre os parâmetros de configuração de voz no XML Provisioning Developer Guide.

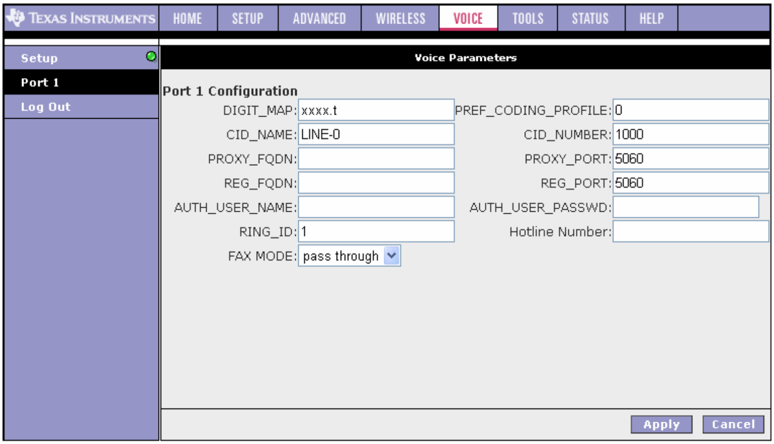
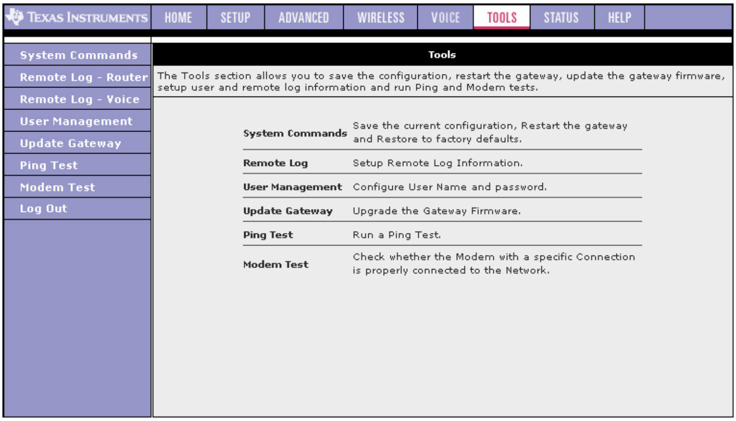


Tabela: Descrições dos campos da porta 1 de voz

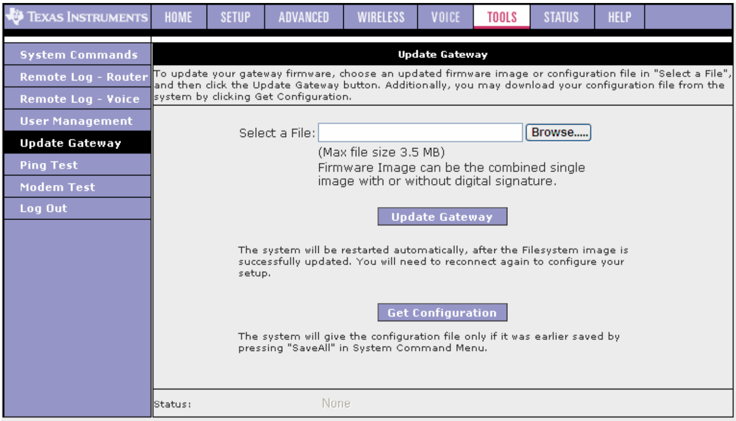
Campo	Definição
DIGIT_MAP	Mapa de Dígitos (plano de marcação) cumpre as especificações PacketCable NCS 1.0 MGCP 1.0 spec.
PREF_CODING_PROFILE	Codec preferido para a utilização para as chamadas de voz que saiem.
CID_NAME	Aparece na parte do“Display Name” (nome do display) parte De; cabeçalho. São permitidos espaços em branco.
CID_NUMBER	A parte do número de telefone nesta URI da porta. Não são permitidos espaços em branco
PROXY_FQDN	FQDN Proxy ou endereço IP para esta porta
PROXY_PORT	Porta Proxy para a qual a mensagem é enviada
REG_FQDN	Registo FQDN ou IP para a porta.
REG_PORT	Porta de Registo para a qual a mensagem será enviada
AUTH_USER_NAME	É o nome de utilizador para a autenticação SIP desta porta.
AUTH_USER_PASSWD	Esta é a palavra-passe para autenticação SIP desta porta.
RING_ID	ID Toque (de 0 a 7). Se o valor fornecido estiver fora dos valores, é gerada uma resposta de erro (INVALID_VAL) para o cliente.
Hotline Number	Número a marcar quando é detectado o auscultador fora do descanso.
FAX MODE	Codec preferido para utilização para as chamadas de fax.

3.7 FERRAMENTAS

3.7.1 Página principal das ferramentas



3.7.2 Porta de Ligação de Actualização



Siga os passos abaixo para configurar a actualização do software da porta de ligação:

1) Clique no botão “Browse”, seleccione nsp.ar7wrd.firmware.upgrade.img”.

2) Clique no botão “Update Gateway” (Actualizar a Porta de Ligação).

3) O estado de carregamento do ficheiro é mostrado na página sob a forma de uma barra que vai aumentado até à sua conclusão, o RG será aberto automaticamente de novo, devendo voltar a abrir a página.

4) Nome do utilizador e palavra passe para fazer novamente o login.

5) Se quiser confirmar se o software foi correctamente actualizado, verifique a informação de edição da porta de ligação para STATUS (estado) → Página de informação do produto.

6) Siga o mesmo procedimento para actualizar e eliminar o ficheiro.(config.bin).

7) Pode descarregar o ficheiro config.bin do disco rígido de RG para repor o seu ficheiro de salvaguarda, clique em “Get Configuration" (obter configuração) e guarde.

4.
Capítulo 4 Perguntas e Respostas

1) Pergunta: Porque é que todos os indicadores LED estão apagados?

Resposta:

Verfique a ligação entre o adaptador de corrente e a tomada de corrente e verifique se o interruptor de alimentação está ligado ou não.

2) Pergunta: Porque é que os ADSL perdem sempre a linha?

Resposta:

a) Não utilize o telefone directamente, através do separador e registo da sua residência na linha, o telefone deve ser ouvido após o separador.

b) Não utilize a placa de rede ISA obsoleta, mude para uma placa de rede PCI e actualize o driver.

c) Se mesmo assim não conseguir resolver o problema contacte o seu operador.

3) Pergunta: Porque é que o meu computador não liga à Internet?

Resposta:

a) A ligação do circuito não é fiável, certifique-se de que todas as ligações estão bem feitas.

b) Confirme a configuração de VPI/VCI e mantenha-a com a informação fornecida pelo operador de DSL.

c) Introduza um Nome de Utilizador/Password correcto.

d) Tente fazer o login numa série de sítos web para confirmar que isso não é causado por uma avaria do servidor de um sítio web.

Siège social : Le Ponant de Paris - 27, rue Leblanc - 75015 PARIS - FRANCE
Tél. : +33 (0)1 58 11 77 00 - Fax : +33 (0)1 58 11 77 77
http://www.sagem-communications.com

S.A.S. au capital de 158 291 895 € - 440 294 510 RCS Paris